

Унд.

139

Старшестью

XVIII в.

Полустав

Воз. 3 н.: „Амстердамский грб“ (л. 9. 11.)

9,5 x 7;

л. л. 29.

Переплет ^{картон} ~~дубовый~~, обтянутый кожей с тисне-
нием по краям. Переплет прочный.

Бумага загрязнена, захватана,
имеет пятна

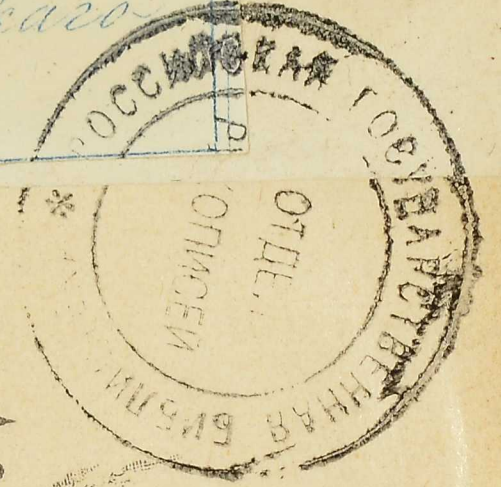
Штемп сохранился.

139

310

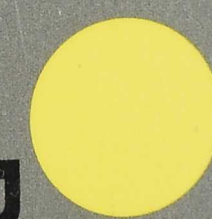
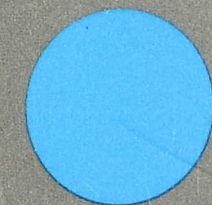
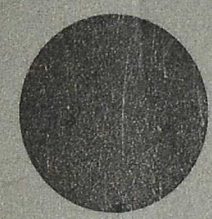
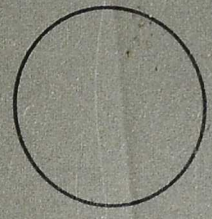
Ундольский

В. М. Удольскаго
№ 2



Московского Публичнаго
и Румянцоваго Музеевъ

TIFFEN® Gray Scale



M

9



oo

60

10



12

一
三

14

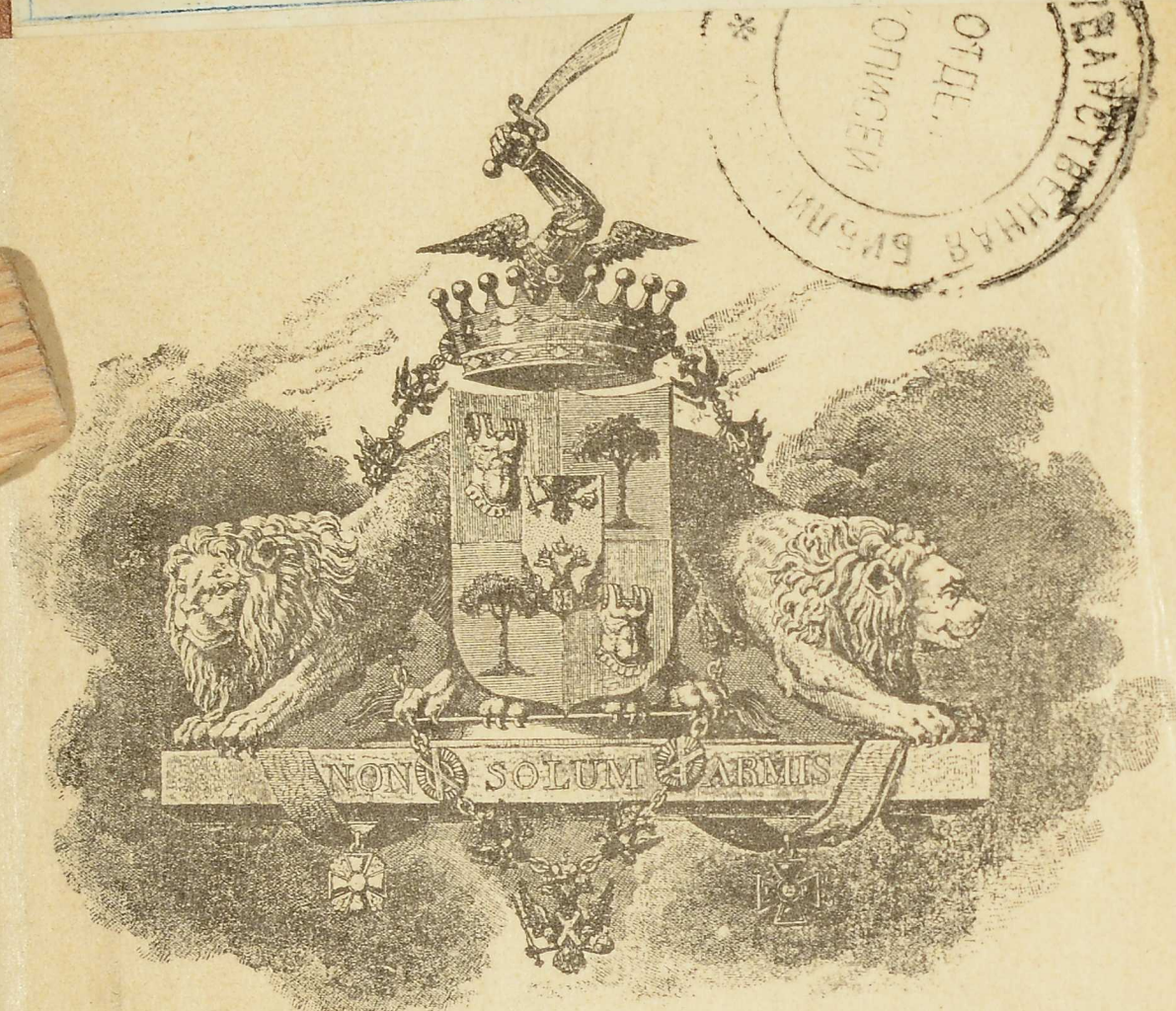
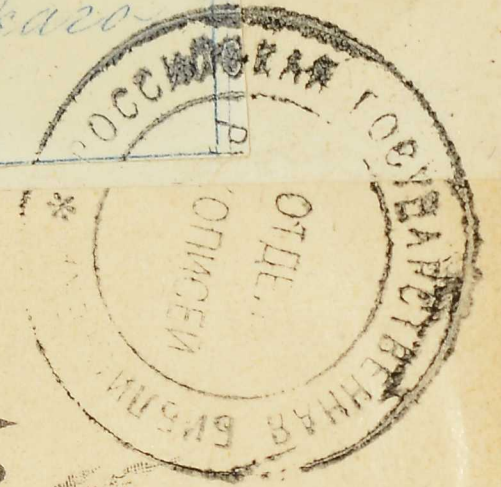
15

W

17

18

В. М. Удольского
№



Московского Публичнаго
и Румянцовскаго Музеевъ

Удольского
137.
Коп

№ 139

Удольскаго

ШЗЯЕШАНІИ БЖЕС

венныхъ аѣтъ , и ѡ житиѣ ,
спѣла стѣ оцѣ преданіе . на
ко подрѣаетъ , иномѣ и хри
стіаномѣ жити .

Потелѣаемъ всапомѣ христі
яннѣ , постѣи цѣще , тѣ
всю седмицу ѡнѣи , и тѣи
донѣи фоминѣ , тѣсти сирѣ
ирыѣ , и тѣиѣ пѣти . ани
рѣти и дѣтѣ масѣ , вѣрѣ
и вѣпѣтѣ , зарѣнѣ ѡнѣи
прѣтѣа дѣи .

Вфоминѣже или дрѣше
стѣиѣ стѣаго дѣа , и вѣтѣ по
стѣ , ни вѣтѣно поплѣненнѣ .

Бсредѣже и вѣпѣтѣ , аще
и стѣо хѣщѣтъ храни тѣиѣ ѡнѣи



и пина . то наколи коетождо :
есть .

Снедѣлю же шестина ста
дѣхъ бывають палѣно помянені
напетерни . и тако седмица та
рѣшена Всредѣ и в пѣтницѣ , та
ко , яко и в протчихъ дни , ясти
сыръ и рыбы и птице , а мѣра
номъ мало донли кѣхъ съѣсти .
Самъ бо тѣ спентель нашъ по
вѣлѣ сѣомъ апѣломъ неш
лѣхъ писа , шенри ма , донеле
же шблечетеса рече силшо
екише , еирѣчь дѣомъ стѣ .
Шѣмъ же и в токи дѣи апѣтин
остившеса дѣхъ стѣго прише
стѣнемъ нанихъ , затѣхчен
наа шѣса хѣ , писаниемъ и ло
живше предади црѣи , яже
сѣтъ вѣхъ вѣрны собранію иже

и остѣи , и цѣи сѣе оузаконо 2
положиша тѣюще .

Воскресѣхъ тѣхъ принесе тѣмъ
рѣхъ пѣшо , о ней же намъ зае
цѣа тѣа сѣе таоритѣ в мѣво
споминаніе . протчее же шѣгошъ
вѣтѣса в селѣшеса и прѣзднѣ
юще , и по обрѣченіе воскресеніе
тѣа нѣго иѣа хѣ , востанна на
шего шѣмѣртвѣхъ . и сѣе вѣмъ
есть законно и вѣчно дѣне до
суднѣнѣа .

Впервы же или воскрина
тѣа сѣтѣши днѣи . и , прѣз
нишъ прѣзднѣхъ тѣе вѣсеніи
хѣа .

Подеса тѣмъ днѣхъ шѣвонесе
ниа хѣа , да вѣдѣтѣ вѣа прѣз
нишъ велишъ , и цѣа . вѣнѣже
вѣ тѣмъ дѣа , послѣднѣмъ тѣа

даръ дѣла сѣго . поже прѣ-
зновати вамъ , и цѣ , пра-
дѣхите єдинѣ седмицѣ , и по-
то поститисѣ . прѣсѣдѣни-
ѣ єсть повеселитисѣ о бѣжѣ
дарѣ . и по поститисѣ по ослѣ-
Вонже бо и бѣжѣннѣи бѣ-
щѣи аплѣи , ꙗкоже и кни-
щѣннѣ дѣлѣннѣи и свидѣтел-
ствѣетъ . ꙗко по шестѣи :
сѣго дѣла нани радовашѣ
и веселившѣсѣ , и дѣло стѣм
просвѣтившѣсѣ . спостѣи
и мѣлѣи шѣрѣи вѣзѣ-
ки напрокѣдѣ разѣдѣша
сѣ . и хѣи и мѣи , ꙗко оучѣ-
ленъ , и дѣи нани просвѣти-
тели подражающе .
Начинаемъ шѣи вѣсѣтѣи
постѣи бѣжѣннѣи аплѣи

сѣходѣннѣи вѣи чѣсѣ дѣи . и
когда поклѣннѣи о бѣи ,
вѣнѣдѣлннѣи , и вѣрѣдѣи .
Вторннѣи же , и вѣтѣкѣрѣи
сѣсломи о бѣи нѣи . и
пѣи шѣи . вѣи
же постѣи , ꙗкоже и вѣрѣдѣи
и шѣи вѣчѣрѣи поклѣннѣи
сѣтѣвѣи . вѣи
и вѣдѣлѣи , не повѣлено поклѣ-
новѣи тѣкѣи дѣи , на
токо допѣи , ꙗко ꙗко
и вѣи . и цѣ . и пѣи шѣи
нѣдѣлннѣи , допѣи вѣчѣрѣи
сохрани ꙗкоже прѣдѣи
и ꙗко прѣвѣи вѣи постѣи .
Нѣдѣи хѣи прѣи
сѣи , ꙗко вѣи , или вѣдѣ-
лѣи , сохрани тѣ седмицѣи шѣи
пѣдѣлннѣи сѣходѣннѣи

ни масла, ни питія, до нѣдѣи
причастіишица. нели пово
ѣсть тѣло и крові хрѣтовъ
причастіишица снѣдѣніе,
но со страхомъ и трепетомъ
во ксаномъ воздержаніи
впостѣ и бѣднѣи, вмолика
ислезѣ, и въ милостыня еже
и нищимъ, и приобщатица
своемъ влцѣ хѣ. Иакоже
пророкъ гаетъ. въ ждѣ
мирение мое и трѣдѣ мой
и шпѣсти всѣ грѣхи мои
Иакоже и постѣ претѣла
влцѣи нѣша бѣи, сдохнѣ
деніемъ иакоже предписѣ
са. въ торникѣ и въ четвертокѣ
въ ботѣ и въ нѣи, мало кпи
тне, рыбѣже никако кромѣ
преображенія тѣла. про

читѣже дни сдохнѣніемъ: 4.
и колѣно покаяніемъ,
даже до причащенія. Иакоже
речено бѣетъ, въ постѣ
стѣхъ аптѣла
Опостѣже рѣчка хѣ,
содне стѣла аптѣла фнѣи
додне стѣла николы. въ тор
никѣ и въ четвертокѣ, мало
и питіе. въ ботѣже и въ нѣ
дѣлю, мало и питіе и рыбѣ.
въ нѣдѣлникѣже и въ рѣдѣ, и
въ пятницѣ сдохнѣніемъ.
Вднѣже стѣла николы да
же до рѣчѣ хѣ рыбѣ ника
коже нѣмы, такомо мало
и питіе, въ торникѣ, въ чет
вертокѣ, въ ботѣ, и въ нѣи
прочимъже дни сдохнѣніи
даже до рѣчѣ хѣ иакоже

Также речеишъ бысть:
Ащеже хва додне, конь
же шеститиса вадъ, сирѣ,
додне навечеря вгоивле
ниа рѣна, ямы сырѣ, я
ица ирыбъ, ипитие пие
амиране масо, средъ, и
патюкъ, яко единъ днь,
когда поклопеніа не творитъ,
себо иманѣтсѣ, въ дне
внш. и занеже внавечеріе,
поститисѣ, сего ради насѣ,
мыи праздникъ вгоивле
ниа, внолюбо днь прих
титсѣ, аще и вередъ, или
впатюкъ, ямы сырѣ, ры
бъ иица амиране масо
Вспрещениаже рѣна по
ститисѣ средъ ипатюкъ
до седмицы мытара ифа

рисѣ, сиюбо седмицѣ посла
са треклатіи армени, и въ
верныи ихъ постѣ, арица
оуривѣ, глемыи. наже
христианомъ разрешено естъ
отрапнѣ, да пролинеи
ересѣ тѣхъ арменскихъ. и да
мы сырѣ иица, амиране
масо, якоже речено бысть
въ въ, дневномъ порядѣ
хитѣ.

Шакоже ко сырѣ или, и сѣ
сырѣ иица ирыбъ, вередъ
и впатюкъ повелѣ стынѣ
борѣ, во время, вго часа,
послѣтѣи часѣвъ ввечері
нею и сѣтѣи, еретникѣ ради
андонскихъ и савелианскихъ
и иныхъ многихъ, ихъже
пролинеи

О постѣхъ же великихъ
еще лѣтъ есть постыи
иже предаша намъ сѣи
апостолы . кѣмъ собори естъ
оцъ . кѣмъ да иже тѣмъ
Феодороу . Поститиса
три дни . понедѣлницѣ
вторникѣ и среду . Въ
дни нхъ же иже въ
ти нонамолити иже
неніи подвизатиса . кѣмъ
даже постыи кѣмъ
вѣдѣти чѣмъ . иже
хлѣбъ иже пощѣ
пани поститиса до
ты . иже иже
впачѣ даи хлѣбъ
и пощѣ .

Аще ли есть кто прѣста
рѣлъ , немоти постыи ,

или понедѣла и немотъ . ли :
пани бѣло мѣдѣ . иже
постыи и постыи неимати .
кобыи кѣмъ даи по за
хлѣбъ сѣи , даи хлѣбъ
мало , иже иже ; та
коже иже прѣмъ дни . до
даже прѣводити постыи
до работы . масложе иже
тии чѣмъ же чѣмъ
тии невидѣмъ . то
мо работы иже . даи
кѣмъ Великого канона
иже . трѣда ради не
даи масложе , иже
тии .

Набѣго кѣмъ же . конь
же дѣмъ прѣмъ , кѣмъ
или вѣмъ . масложе
бѣмъ . иже вино

кромиѣ великия седмицы ;
Тамъ же и въ недѣлю цѣль
поносимо , и мѣры рыбъ . и
пиемъ вино .
Съ тѣмъ же великою вели
кою седмицею престѣхъ и
пречестѣхъ страстей гда
бга и спса ншга иа хъ . и
какій хрѣтистинъ долже
есть въ хъ днхъ мнш
жанимъ и великии стра
хъ и омерзѣннемъ ищати
спасѣнѣ . въ тѣхъ же днхъ
насъ ради влса наша ісхъ
хъ оскѣненне прѣимъ , по
рѣшению и оуничженію , и
досажденію претерпѣти , на
прѣмѣ растлѣти въ сѣмъ
и вѣтрѣ положенъ . си радъ
недостойнии иже хрѣсти

нинъ и дѣниелъ и титиѣмъ 6
насыщати и бесѣлѣти ,
новѣю тѣ седмицею , и поне
дѣльника даже до сѣботнаго
вѣчера днхъ шесть . хлѣбъ
свѣдѣнъ похѣи и спси , и зѣле
неварено , и се создержаніе
аще есть мощно , и не на
вѣсѣ днхъ приимати , но
и поже речеи въ сѣмъ оперъ
вомъ седмицы , да и спси
пождѣ прѣимъ свои сѣмъ .
иже на бо рече и спси иже
иже иже въ сѣмъ .
Востыи же великии пати
и спси иже и спси . и иже
сѣботѣ всего лѣта . едина
иже великою сѣботѣ повелѣ
но есть намъ поспити . да
и спси иже и спси . и спси

ѣа посовѣршеніи бжтвенныа
литургіи вѣсити мало хлѣ
ба сводою и поединой чаше
вина испити, посиленіа ра
ди телеснаго а не любвасласті
и не сыщениа чревнаго

ОПРОЧИ ДНЕ КСЕТШ

лѣта

Кромѣ оуставленны постовъ
или разрешенныхъ дней, иже
к правилѣхъ повелѣниа, ни
решимъ чѣмъ два дни въ
южар седмицъ соблюдать;
постомъ, средѣ и патрѣхъ
сѣи два дни тако, яко и въ
спѣху четвердесатницъ вели
каго поста, рыбы, мяса,
и вина не вѣшати. и аще
кто имать произволеніе

и по недѣлникъ хранити ш;
масъ, добре творитъ. а
цели ни, поне средѣ и патрѣхъ
всѣхъ хртіанинъ несорачъ
но долженъ естъ постити,
якоже бжтвенніи аптліи оу
закониша. Вправиатъ. 20
сѣце тѣюце;

Аще кто рѣши естѣ, или пре
китеръ, или днѣионъ, и въ
црковнаго чина причетнику
въ м. днѣи великаго поста
не поститсѣ, и во оу лѣтѣ
копеліиа средѣ и патрѣхъ
данъ перженъ бхдѣтъ, то
кто аще не поститъ сѣмъ
тѣлеснаа болѣзнь, не
моцномъ бо и въ постѣ про
щѣна естъ вѣшати постѣ
масла оварѣнаго и щина, аще

ли мирских члвкъ не поспитица
да шлвчнтца ;

Среддбо сошвтъ сотвори
ша беззаконни и нодей сове
щавшеса оубиити тда ;

Епатоу бже рашаща его . се
оубо востоминнающе , коуни
тыа сѣтовати и поспити
са лѣпо естъ .

Поестже истиннымъ нѣко
бжтвеннаа, писаннаа пош
зхотѣ намъ , нешбраще
твомо , сирѣчь , пищен
и питиа оудалатиса но
ишпѣхъ неподобныхъ , б
мыслии излыхъ дѣла ко
держатиса , ишвсакатс
трада всегда хранити себе
коздержанбоса рече бже
твеннымъ аптлѣ , шасега

кодержитиса , занеже свѣтъ
Естъ члвкъ , шдѣ белоститѣ
ла , ишневидимыа неосазае
мыа дши сложенъ . Естъ и
цѣ дѣлацне сѣхбо подобе
имѣти емъ , ишнже тѣла
крамѣ дха мертво естъ , та
ко ишншнато образа дѣла
ние члвкъ , кромѣ внѣтренна
хранения , ишблюдения мерт
во естъ вѣчно . иже бже
твеннымъ аптлѣ овоа пош
за рече , ишнже оубо тѣла
бездха мертво естъ , та
ко ишбра бездѣла мертва
естъ . Обаче вса елика тѣ
рима бываюштѣ нами пош
вѣсти внѣтреннѣи бываю
осемъ бо исамъ тда нашевн
дѣтсальспшкетѣ ишце тда .

шестябо исхадатъ помышле
ния зла, оубиства прелебо
дѣяния пачьбы и прощала,
Шестяже оубо, иже шеденіа
и пипна постаса воздержъ,
жмиъ чрево, сице и вѣнъти
рениа ерца шпомышленіа
лѣнавыхъ, и нзысѣ шпраз
носпна, клеветы илѣ жи
коздержати подобаетъ.
Подобнѣже и оумъ еяже не
гладати сѣспнаа. и не
предержовати сматраго
ще кого безспѣднѣ. илѣ
наже рѣцѣ инозѣ падѣ
баетъ, возбранати еже,
нетещи всхетпнаа, носов
людати себе, швскасна лѣ
кавыа вещи, и шпрѣдѣ
своихъ ницы оудѣлати.

И тако постацеса, ижеже 9.
глетѣ великии базилиі по
приятпенъ, оудлающеса
швскакоа злобы, ижеже кѣ
чюспы нашими дѣйст
вхемыми приидемъ коетп
мъ дни воспресеніа, нови и
чкети, идоптомни прича
ниа стѣхъ тайнъ. сице
оубо стѣи паказхютъ постъ
приятпенъ, и житіе непо
рочно, еже кнѣтръ хра
неніемъ возможно естѣ
совершити помѣ, ижеже
ицѣ глетѣ. себо црѣво
бжне кнѣтръ всѣхъ естѣ
и ромѣже сего невозможно
но.
Шестяже написанѣмъ естѣ
и всегда долженъ естѣ

всѣмъ отъ попеченіе имѣхъ
и надати себе кождо насъ
попреданію стыхъ жити
паче же самого тѣа рещи
нѣжно естъ црѣво нѣное
и нѣжнѣицы кохнѣають е
обаче осихъ оубо днѣра зѣ
лабѣтѣа нѣспоре . и кмао
дѣшиа днѣбпадегѣа брече
ннѣи нѣжнѣи . или нѣко мно
гими шарѣми , подрабѣтѣ
внѣтѣи вѣрѣво нѣное .
надаѣтѣа всѣмъ осѣмъ
іако нѣже ешѣрою нѣсерѣ
днѣмъ нѣразѣмѣмъ нѣже
побѣтѣ нѣдѣтѣа , нѣвоз
мѣжно естъ таковомъ по
трѣшѣтѣи . іакоже нѣсамъ
тѣа рече . всѣмъ просяи
пріемѣтѣа , иицѣи обра

цетѣа . и толѣхѣмъ шѣрѣ 10
зѣтѣа . и кѣрѣхѣмъ всѣ
возмѣрна . и нѣмѣа глѣтѣ
любѣцѣмъ бѣа всѣмъ
шѣспѣхѣтѣа вѣлаго . по
добнѣе и прѣи вѣдѣтѣ
лѣтѣдѣтѣа осихъ тѣа . бѣи
тѣа всѣмъ призывающѣи и
всѣмъ призывающѣмъ и
вѣстѣннѣ , вѣло вѣащѣа
ѣго сѣтѣорѣтѣа . и мѣтѣ
нѣхъ оуслѣшѣтѣа нѣспѣтѣ
нѣхъ , хранитѣа тѣа всѣ
любѣцѣа ѣго и всѣмъ трѣ
шѣннѣи . Потрѣбѣтѣа и про
чаа .

ОКОЛѢНОПОКЛОНЕ
нѣи , нѣно нѣподѣбѣтѣа пра
вѣтѣрѣномъ нѣрадѣтѣи осихъ

Вѣдоможе бѣди, ꙗкоже
любкопреклоненіа ѿсамото
хрѣта спса ншго кошбраже
на кѣтъ на твѣрдити гра
дынѣхъ на стѣхъ и полнѣхъ
страсть, ꙗже насъ ради
изволи притѣти, негда
восхотѣ предѣлѣса оуби
цѣмъ, тогда ѿшедъ ѿ
оученикъ своихъ преилю
коуѣни падъ налицы свое
вапа нашъ гдѣ, молаше
оцъ своемъ гдѣ. Оче аще
есть вола тѣва, да мнѣ
идетъ ѿ мене чаша гдѣ,
и оубо ѿтвѣда чѣны по
клоненіи его, вѣсть рече
Потъ его нѣко капла кроу
каплющи на земаго, иже
тѣ потомъ, и колного сѣра

стїю еже заны воспригѣтъ //
очисти насъ ѿ страстей и
свободъ намъ дарова ꙗкоже
милостивъ, иже ѿделаи
и приобѣтиса, бѣтвенно
мъ хотѣнію, то чиню наше
прибѣжаніе дабѣдетъ, и
ѿсамото влѣи ншго бѣта на
знаменовано естъ намъ,
И паки ксенопорочнаа етъ
матри влѣца нша бѣда,
кнегда мѣшати ей ѿ насъ
вогто и бѣта егда хоташе
бесѣдавати ема, и здѣ
всѣ благиіи смотрѣтельнѣ по
каза осемъ, истинныа и
нелицемерныа, а мѣже зна
меніе невоіетва, еже
кблаготѣхъ тщатиса ко мѣ
до, трѣдромѣнѣ и не пре

Зорнѣ . тѣмъ же егда вокаши
его тѣмъ же . се мѣти твоя
и врати твоя книгъ спота
видѣти тѣмъ хотѣше . и мѣ
же еице . шогѣца вѣла на
ица . и кто естъ рече мѣли
моя . и кто естъ врати
моя ; Во зрѣ въ же на ехши
дѣрестъ его . тѣмъ . и же сѣ
врати тѣмъ волю шогѣ моего
и же естъ на нѣбѣхъ тѣмъ
бѣдетъ мѣти моя и сѣбра
и врати . Егда же оуцѣмъ
прѣмѣ его мѣти . шогѣмъ
то сна своего . и бѣ тѣмъ
вѣла тѣмъ . раздѣмъ . и на бѣхъ
домъ естъ прѣсто и тѣмъ
бѣхъ . и сѣршеннѣю лѣбѣмъ
номъ етъмъ жати . сего ра
ди ои хъ речеиныхъ тѣмъ

и на нѣбѣмъ тѣмъ оуцѣмъ 12
вѣмъ свое сѣце . и тѣмъ не
схотѣ себѣ вѣдѣти тѣмъ
номъ покая . и на вѣзела
ленѣи провадити рѣизнь
спота . и тѣмъ долѣмъ тѣмъ
жѣмъ себѣ . вѣдѣмъ тѣмъ
и на и тѣмъ вѣдѣмъ . и на оуцѣмъ
зи шогѣмъ оуцѣмъ сѣмъ
тѣмъ етъмъ . и на и тѣмъ
раше поплѣны вѣсѣмъ прѣ
вѣмъ и моли тѣмъ . на на мѣни
и ра мѣмъ . на на мѣмъ и на
дѣмъ зна мѣни етъмъ шогѣ
ти хъ поплѣновъ и прѣмъ
ниа коплѣмъ . и рѣмъ еа вѣмъ
блѣниа вѣмъ тѣмъ вѣмъ
дѣмъ етъмъ оуцѣмъ вѣмъ
и мѣмъ . и на оуцѣмъ поплѣ
ниныхъ тѣмъ и прѣмъ

[illegible][illegible]

истиномъ христіанинъ сво
его емъ оуставленнато пра
вила.

Обрътаются нѣцѣи іѡ
инокъ . иже неимѣтъ все
бѣ оуставъ коего любя
всвоемъ пребываніи . но
тако праздно пребываю,
іѡночешихъ дѣланіи .
дрзѣиже таин . аще иде
рожатъ нѣкая оуставленія
себѣ . не радимъ и безразъ
ма рещи . неимѣще въ по
правитѣ знаменна коли
чествъ его . и сего ради ни
же соблюдаютьъ себе шбе
временнато нехоружденія,
иже въ немъ претѣнове
ніа . тѣмъ же оубо въ та
копѣмъ оустрашеніи сущи

не токмо себе повреждаютъ 14.
такопѣи . но и дрѣти . иже
предаваютъ таковаа де
ржати к превыбавихъ
и шбе неимѣти иль ко
емъ до днѣи свое оула
вленіе . или чина впоиса
нѣхъ . и прочихъ . иже
воиноу . тѣмъ же оу
бо и тѣмъ себѣ и дрѣти
и мѣже предаваю сѣбѣ
полно рече можемъ . ии
бѣда можемъ творити
и творимъ . иже не смо
жи ихъ ради сѣи тѣмъ
наша неимѣще во всемъ
правитѣ стѣеннато хране
ніа . или оуставленіа . по
его любю . но въ славленіи .
Пропожаетъ дни свои .

пачеже и нераздуми и аи
несмотрении . башорже и
спла тиланиа отпавовы
еще таютъ . иже несиа
прастѣ домъ своего под
бенъ . естъ шѣтрѣ . и тѣмъ
иже безразума творитъ
пѣтъ свой . сѣстно / тѣмъ
ритѣ / болитъ . сирѣчь ,
порожне и тѣмъ хоженіе
его и прѣбываніе . на нѣ
запрещеніемъ отпавовъ
ипротѣхъ тѣмъ подобны
еще тѣмъ и еремѣа про
рокъ промѣтъ . бѣмъ
творѣн дѣло тѣмъ снѣ
реженіемъ .
Сего ради и причею бѣно
снѣи оцы показѣюще на оу
чѣютъ насъ тѣмъ рѣшѣтѣ

оубо . аще бѣдетъ двѣ 15
нишѣ бѣдѣмъ . и нѣсѣ
насажденъ . неимѣи шѣ
тѣмъ дѣмъ тѣмъ дѣмъ . не
дѣтѣмъ тѣмъ дѣмъ и тѣмъ
тѣмъ шѣмъ тѣмъ тѣмъ
мѣмъ . и нѣ дѣмъ тѣмъ
рѣи . тѣмъ не дѣмъ шѣ
мѣмъ дѣмъ и тѣмъ
тѣмъ чѣмъ тѣмъ . Слѣмъ .
и нѣмъ рѣи тѣмъ . бѣмъ
разорѣ шѣмъ тѣмъ . и
обѣмъ и нѣмъ мѣмъ
хѣмъ тѣмъ . тѣмъ
нѣмъ и тѣмъ тѣмъ
кошѣмъ бѣмъ тѣмъ
тѣмъ . аще бѣмъ
оубо тѣмъ и тѣмъ
неоубо бѣмъ бѣмъ
и нѣмъ еже снѣмъ

или оукрасти ^{их} в заповорены
коштрадѣ оной. ^{въ} многы дѣ
бо и все спадло потреблено
бывающе ^{въ} малата прелазѣ
или оуплины ^и аще бѣдѣ
коштрадѣ.

Ащеже кто твердыиъ,
оплотомъ оградитъ оков
шникъ, сдѣвъ . или овчарни
ещеже и самъ бдити не
реже соблюдаа сопридаши
ихъ, тогда неповадна,
и не вѣрима бывають стѣ
нниа . тѣмъже и тѣмъ
свѣции во оградѣ тверды
цѣлы сохраняются, и тѣ
копыи дѣлаются ничтоже
сощипаются . но тѣмъ пова
ленъ бѣдетъ, и мзѣ своѣ
прійметъ, а иже не раднои

иѣниѣи бѣѣше оотрадаѣ
или оспадѣ преданиѣмъ
иѣмъ насоблюдение, иѣже
несоблюдше, тѣмъ же не
чю мзды речеѣныа лишени
бѣдѣтъ, нѣдѣсѣждениа,
иѣнѣтиа оуѣнѣриѣныа дѣсто
иѣни сѣтъ. еѣтѣже еѣдѣиѣны
своѣѣ рѣдѣи неѣреѣженѣиа иѣѣ
нѣстѣи приѣмѣтъ

Иакоже подобаетъ оправо
вѣрныи християнѣ пребываніи
разумѣти , мнозѣе тече со
иноуцѣхъ пасвоихъ волехъ
ходящихъ , и не внимающии
соотрахоми и раздмо свое
мѣстасенію . и аще дѣла
научаетъ еице тѣа согра
хомъ и преептломъ своеспи
сенне сodeвайте , бгѣ бо есть

дѣйстви въ насъ еже
хотѣти и еже дѣлати по
благочестию, и протѣла
о немъ же о бѣщахъ прѣ
многими послухи еже со
ранити и сластоу, и иже
оубо аще и то до нощи при
лѣжитъ неразслабленъ,
но прииметъ соумеренны
присиломъ оуправленно
себѣ по преданію и разсе
женно и иже на добны
оцѣ, ничтоже о себѣ
раздѣлъ твоемъ твоемъ
благодатию хвою небыла
оудадетъ и въ себѣ но
прииметъ плоть твоею
скрихъ въ время свое.

Иена оубо и ты и великий,
василии свидѣтельствѣ
таа.

17.
нако несегоради мѣчими бѣде
занеже неспѣти намъ мно
ти. Чалмы и протѣхъ преда
ни, на то и оставленіемъ
отражаема дѣиствію нашихъ
отрадъ, и тѣмъ въ себѣ
вхвѣтѣ всебѣ, еже и радитъ
вземлютъ елика прѣдѣтъ
дѣйствиовати въ насъ и иже
ради оудадени бѣдѣмъ тѣмъ
мѣже иже раздѣлно естъ
нако иже и то не радитъ и
небрежетъ и иже о бѣ
щала естъ, но разслабле
ній протѣтѣ дѣиствію
или безраздѣла, не точию
и иже о бѣщаннѣхъ емъ
новимости, раны прииметъ
по иже дѣиствію дѣиствію
навоздѣтъ и въ себѣ и иже

мытарствъ, сего ради по
добаетъ неленитица опре
данныхъ намъ, ниже бе
разума ихъ тпорити.
и рече, несамоколенъ и
безоустава тпрдитица по
мъ, напреданемъ и шбнъ
изнанемъ чина своего оу
въ напавъ день попечени
ономъ тпорити, такоже оу
казано есть;

Аще бо кто некто много
тпрдъа подпизанемъ
пошлениа, или надрбъа
еже войночесныхъ и мѣтъ
всѣхъ похвалъ о семъ, и снъ
точна поприхъаю ткоръ
заповѣди, а не всегда и на
дѣи жити притѣжани
Знаніе и оличіе стаа сего

18.
праваго заповѣдѣю о тецъ.
дѣлѣсть тмашыи. тако
чтоже полезно ткорити.
но подобенъ есть сухой доли
иже нектогда оутремленіе
и многыхъ дождей проте
честъ много. и таи по
мѣ времени, сдохотна пр
быкаетъ, тако ииногда оу
пошитица, и ома наней,
и нѣмныхъ прементхъ и
лѣтнихъ вѣрѣ. аще ли
аще ли есть источникъ
трансно тпни не пресѣяно,
аще и малъ водъ испущае,
но иже всегда не пресѣя
но тпнѣхъ ема велик
похвалъ и мѣтъ, занеже
всѣмъ обрѣтае нане по
внѣсмаждо времени тпрѣго

[illegible]

послѣдствіи житія и . вса
иско дѣла либра краситѣ
нѣко лѣвоши естъ имень
шини падитѣ оустѣва
Всѣда творити непрѣста
нно , нежели тачѣ высока
начинати , и многа тв
орити на время , и пани
ослабѣвши нимала . рече
нѣко шестѣхъ осемѣ
іако вса и тѣже вышѣмѣ
ры начинати , шѣтѣхъ
сѣтъ тѣмѣмѣ . А иже не
имѣтъ всеѣхъ реченнѣхъ
попеченіа на сѣмѣ днѣ
оспое прѣкнѣ сразѣмѣ
тако ии нѣже совѣсть
чистѣ мѣтъ стѣжати
когда ко сѣмѣ житію
но забвѣніемѣ нѣтъ потю

Провождаетъ дни своя ꙗко
невидаѣи свѣта, но вѣсѣ
мѣ хощаще и претынаѣ
са вощаюмъ дѣла нхъ
занеже ѿ сего есть безъ
временное рожденеіе кома
ждо, и тоѣи разореніе
ѿ того же разслабленіе лѣно
и нерадѣніе о себѣ оудѣла
лѣно пращатъ. ѿ сего же
ѣли састотѣ и томра
ченіе оумъ, и ѿ сего понеч
ное нечювѣтїе, и незна
ніе стоемъ неразѣмїю.
снїи мнѣ и ина мнѣ и
торѣща поелѣхотъ,
ѣни хѣ мѣ мнѣ не
тѣмъ, но вѣтаеннаа ти
самѣ свелїи мѣ запр
щенїемъ ѿлѣчютъ тѣго

люще, пролаати оулаона 20.
ющїи ѿ заповѣдѣ твои
и таи, ꙗко претѣ речено
быетѣ, пролаати чело
вѣкъ тѣорѣ дѣло тѣе,
и неbreженїемъ. ѿбаче и
ина мнѣ блїна тѣи оуд
иже сїхъ обличаютъ
повѣдѣ и не престѣнїи
кѣлѣмъ настаблѣюще
и вѣздохѣюцїе нѣе вѣсѣ
да - хѣтаи же мнѣ
набѣнѣти и иже
да прѣхѣтѣ вѣтѣеннаа
тѣснїа. мнѣ же тѣе
да поѣтѣ тѣи знѣ
стѣхъ оцѣ иже о прѣзѣ
нїи - нѣрестїи вѣнѣ нѣмѣ
вѣанѣ полѣзѣ, еже до тѣ
нѣи сѣмѣи и нѣомѣ.

точію елика едѣхъ оубо
паденіи запереніа . и оу
держаніе шестого прича
щеніа . надъхвощицѣхъ
едѣхъ такоаа ипѣхъ
разсужденіи . Но оубо
же аще ита трѣбуетъ
илюбитѣ шестого оубо
держаніи реченнаго въ
преданіи шеставленны
иреченныхъ . да пріймѣ
себѣ прѣдѣла противъ
силѣ свои , въиже мѣ
жетъ доаѣти ирѣво
его . обаче непрахадити
положенныхъ ирѣво не
мощи телесныхъ , или
старости . ли паче въолі
оуцѣ своихъ въпослѣднѣи
сѣци върадѣланіихъ

21.
да аще ита шестѣ немѣ
и совершити все пре
данныи оубо , и оу
держаніихъ и молитвахъ
въпочитаніи шеставленнѣхъ
и въпропчнхъ бѣдѣннхъ
и оуцѣхъ положеннѣхъ сего .
аще ли нѣсе , и оуцѣхъ трѣ
бнхъ частѣ , или четѣ
рѣхъ , такоже реченнаго
и оуцѣхъ противъ свои
ирѣво ирѣво , точно да не
ленитѣя оубо едѣхъ спасе
ніи , елика мощно едѣхъ
и несамѣ оубо , или ско
еволеніемъ разсуждѣетъ
и оуцѣхъ оубо шеставленна
дансѣдѣетъ се ; надѣ
хвощицѣхъ оубо и оуцѣхъ
дати пѣа прихвощицѣхъ

[illegible]

прѣдѣла стезѣ творити :
 Пѣть свои , и рѣчь попре-
 данію бжтвенныхъ пѣс-
 нѣи оупрацлати житіе
 свое . оъаче иже шѣдомъ
 бѣди , аще прихчѣтса
 нѣшадѣ нѣждѣ , иже не
 имѣютъ помѣ исповѣда-
 ти помышления своѣ
 и прияти помощь шниже
 прѣбыва . ноще иже
 шниже аще естъ некапѣтай
 дѣла , или сепецъ патѣю
 реченію , тако^{ко}мъ неистѣ
 вѣдати , еже прихчѣти
 та вѣмъ и пропасть не
 вѣжестіа . Ноща
 сомнѣнѣмъ страхомъ неш
 прѣшеніемъ срдѣ , реченъ
 наа творити помѣдѣ

протѣхъ силѣ споеи и о сѣ
 дати себѣ цопсемъ пре
 богамъ и чини, и кѣмъ до
 на мучению описано мѣ
 дѣле, и псеслаша помыш
 лаа псебѣ елико мацѣно
 естъ не сени тиса, кога
 тцаниемъ ксати и сѣ
 сныхъ помогатющихъ на
 до время нѣмъ и впримѣ
 ющихъ и сѣщеніхъ ѿ
 сопро тѣпныхъ различны,
 ми собразы. сего ради мно
 го о сѣхъ потреба пре
 шѣнна, и подстрахомъ
 достопитѣ пребышати
 помѣждѣ всегда пѣхъ
 попеченис о реченны, пѣ
 бо неразображенны ми ны
 ели ми въжтѣденнѣ пѣані

Божественныя шестаяко:
Божественными правилами:
речено сие, проимавъ
целю иже прилагаетъ
или шлагаетъ проимавъ
писаній. тѣмъже издѣ
аще исопращенны напиксе
малости ради, иже имѣ
тъ иже иже иже сего,
но иже имѣ естъ иже, тѣмъ
мо шлагавъ сѣмъ иже,
не тоносныхъ оцѣ, иже сего
рнѣ оуставленная, иже
аще иже сего сѣмъ сѣмъ
момъ, иже сего сѣмъ сѣмъ
имѣ имѣ сѣмъ сѣмъ и
сѣмъ сѣмъ сѣмъ сѣмъ
точию дансѣмъ сѣмъ сѣмъ,
посоемъ сѣмъ сѣмъ сѣмъ
мыслю сѣмъ. иже иже сѣмъ

написѣ тѣхъ , кривоѣ правн
ло и праваа и кривитѣхъ ,
сирѣчь , самочинникѣхъ сво
бодникѣхъ и праваа аще обра
щѣхъ . поразиращенномъ
ѣтъ оцѣтросенію приѣмлетѣ
сна . нѣмы становыми де
щеніа нѣимамы , нѣже
тѣхъ канѣхъ предаемъ ,
нѣко нѣже дрѣхъ , нѣже
нѣрадатѣхъ дрѣхъ , нѣко да
нѣбѣдемъ повинни вѣдѣхъ
ѣже шѣмочинна тѣхъ бѣа
жѣнныи златѣмъ , нѣко
нѣбѣаа шѣмочинныи ордѣхъ
зѣло потреба сѣтъ , нѣко
врата своѣго оуѣзвѣати иза
палатѣхъ . обичѣе же вѣмачѣхъ
тѣхъ нѣмѣхъ , нѣнавышѣхъ
того дѣлѣннѣ , вѣмѣстѣхъ ѣже

оуѣратѣ оуѣзвѣати иза палатѣхъ
тѣхъ , самѣхъ себѣхъ многѣхъ
оуѣзвѣхъ и по вѣдѣхъ . се
то ради и оуѣрочѣхъ вѣдѣхъ
рѣшенномъ мѣдѣмъ и сѣхъ ,
сѣмѣхъ оуѣзвѣхъ бѣа
дѣхъ нѣприкасѣхъ нѣхъ
аще нѣхъ нѣхъ прихѣхъ
нѣхъ шѣхъ нѣхъ оуѣхъ
сѣхъ нѣхъ , нѣхъ вѣхъ
ѣтъ . нѣхъ нѣхъ сѣхъ
ѣже аще сѣхъ и нѣхъ
сѣхъ нѣхъ ; едѣхъ нѣхъ
вѣхъ сѣхъ , ѣже нѣхъ
сѣхъ . нѣхъ то , нѣхъ
шѣмѣхъ , нѣхъ
сѣхъ . сѣхъ оуѣхъ сѣхъ
тѣхъ нѣхъ нѣхъ сѣхъ
мѣхъ , ѣже нѣхъ оуѣхъ
мѣхъ , сирѣчь , нѣхъ

своемъ житию , и до конца по
сѣдѣютъ во всемъ своей во
ли , ничтоже право непер
шенно имѣтъ , всебѣ , на
каждо водимъ бываетъ въ
своемъ страстию , и дѣла
пытается его . и шло
спожения полѣблется тѣмъ
тѣмъ шло . а може шло
оустремленне дѣлается , та
мо и тѣмъ прѣдѣлается .
тамо и шло . и а може влещи
бываетъ шло тѣмъ и шло
растенъ своихъ , тамо и нех
та пошнѣется и шло , и до
же и шло и шло . а шло и шло
дѣлается тамо и шло
шло похоти влещи и шло
лыраемъ . о семъ и шло
тамо и шло , и не не шло

домъ своего сирѣчь житиѣ . 25
сей пасетъ вѣтръ , и инъ
нѣтъ шло шло шло шло
лѣстѣетъ ошлѣ шло тѣмъ
и не не шло в шло чело
шло . сей шло и
нехотѣ шло . **С**его ради
отанови шло шло шло
оуставленна тамо , шло
и не шло шло шло шло
шенне шло шло шло ,
и шло шло шло , и
шло шло , не шло шло
и не шло шло , шло шло
шло шло шло , шло шло
шло , о немъ шло шло
да шло шло шло шло
можетъ и шло шло
помощи . и шло шло шло
шло шло шло и шло
шло шло

ка творити , какоже иже
иже вasilii глгоже слово
своемъ . емже начало
прииде к намъ . покая
рече прииде к намъ обра
щете блгнмъ дѣломъ оу
чителя . **Б**оже волюбо
леннй гдмъ , иже за
на сспричастницы право
стврнй дптнмъ . пачеже
поинчешомъ житію при
стѣпнвшій . стасеніа сго
его иже снй . иже на црлї
ожидающе . влѣсто мма
снхъ иже чтвже снхъ трдѣ
пиднго иже не раднте . бже
стасеннхъ дѣла преходѣ
данемъ стго мзды платю
снхъ иже ходѣтнмъ иже , про
матъ бо вса иже тпора и дѣ

ло тне снбренне . иже сн
латающемъ днѣ снне . иже
ма снвремене .

26
Непрелцайса безъмнн
дѣлателю , временемъ вре
ма исполнитн недоклѣстѣ
бо днѣ , иже сего долга
влѣсто исполнитн влѣсто
неленка оубо любнмнѣ вл
лемъ снмъ времени , данен
нѣтнса иже мнн влѣсто
нечныа . се стѣдн , иже не
лѣннго тн ради стѣдн пре
лѣжнмъ снѣ подвижанн на
очнненн трдѣхъ иже нажнн
влѣсто , малъ подвигъ и
трдѣ чернечстпо нажнн
нко сонъ есть , влѣсто неже
много влѣсто иже нечнн
поданзѣшнса чѣстѣ нелѣдн

лѣнийъ въже испопребнымъ
въ попой телесне прехывающы
мъ иа пѣчѣна . потпорымъ
имѣти имаша сѣмѣти .
пачеже . потпорын прѣймеша
схѣтъ . еже потпаницѣ даро
банѣи . напервыа трѣхъ тѣ
ихъ . и тамъ же кѣмъ прѣтъ
чѣтъ . номъ сѣмъ бѣмъ сѣ
трѣхъ и въ мѣхѣ бѣдѣши .
и кѣмъ сѣмъ тѣ сѣмъ мѣхѣ
чѣмъ величѣство . радѣи
бѣдѣи мѣхѣ . и кѣмъ
сѣмъ мѣхѣ сѣмъ подобна бѣдѣ
цѣго въ сѣмъ сѣмъ . тѣмъ
имѣи нивотпорѣ принонѣ
мѣхѣ . прѣпѣщѣтъ бо сѣ
исѣмъ сѣмъ . сѣмъ радѣи
небѣди лѣмъ начастыа .
мѣмъ . сѣмъ сѣмъ и кѣмъ

линиішеего . тако всакоу мола
ица сегоуа кесѣдѣтѣ . кин
май ипирѣдѣ , донемраднші
нашѣдо часѣ слѣжѣхъ скоу,
спончатѣ , сево приносѣтѣ
ти просѣщѣние душѣ .
бѣди зѣло ошолитѣ пѣ
чальсѣ , и вѣсѣло вѣсѣло
жизнь вѣдѣсѣмѣ вѣсѣ
примѣмѣ 3

ПРАВИЛО ХРИСТИ:

иже сего пачеже инокскаго
жития. —
Сщереиша ббоноснѣ
оцы, опомо' рениша. е' на
ризмъ. и' тѣ поимовѣ
и' ф' матаѣ наденъ. о'ао
мѣже, шестъ нафизмѣ
и' четъре ста поимовѣ.

ише стѣхъ моли́тва .
Опомо́же де́сѣтъ на́физм
и па́мьстѣ па́мьстѣ
и бѣдѣне до́полноци и́ли
мно́же . О́бачеже о́цѣ
наши о́успаша́ пора́зехъ
дѣнню по́твора снѣгъ , и про
изполенню . **Т**ѣже чѣдо
хъ о́трады сло́вѣныхъ о́вѣ
ствѣа пастничеснѣа жи
тѣа , и а́гглыснѣа пре́быва
нѣа со́павшѣнѣа , пѣрше
со́павшѣнѣа пѣрше
спон . по́томъже нача́ти
канонъ сѣой , вѣнъ а́н .
Сѣже дѣ́стѣти вѣнъ а́н
три на́физмы , е́то по́сва
новъ , триста моли́тва
и рѣчь .
Гдѣ е́е хрѣ́сте е́е бѣ́жѣ по

ми́лѣи мѣа трѣ́шнѣа . 28
Црѣ́дноеже пѣ́нне со́хранѣ
по́устѣахъ . и да́не сѣа́днѣи
и сѣрѣне прѣмѣ вѣнъ
и бѣдѣ , и мѣ́жѣ не́прѣста
нно и́тъ па́мьстѣ е́же за
ти во́умѣ сѣо́е , тѣи е́е
хрѣ́сте е́е бѣ́жѣ по́мьнѣи мѣа
трѣ́шнѣа , и́ли сто́иши
и́ли сѣ́дѣши не́прѣста́нно
вѣрѣи и́мѣи . тѣа́же и́мѣи
вѣспоминѣи , па́ко и́мѣи
о́умрѣти ; и́мѣи сѣ́рѣи о́
сѣ́тъ дѣ́а и́мѣи , па́ко и́мѣи
и́мѣи дѣ́а вѣ́а за
дѣ́ла и́мѣи и́мѣи
и́мѣи сѣ́а .

Бо́здѣрѣа́ннеже и́мѣи вѣ́а
сѣ́а о́у , е́ди́кою дѣ́а
и́мѣи . и́мѣи вѣ́а вѣ́а

